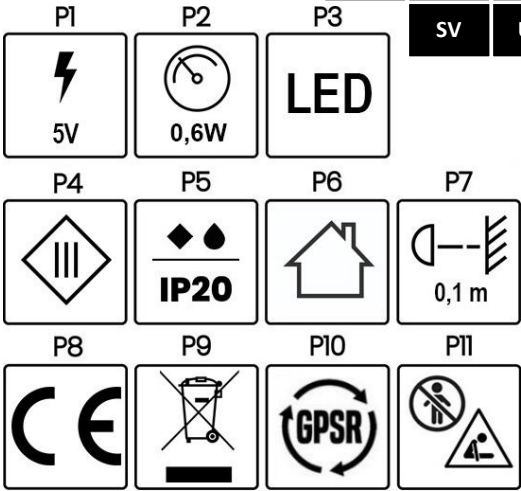




CAMELO



PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych.
MONTAŻ
Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność.

CECHY PRODUKTU
Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń.
KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie zakrywać produktu. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Nie stosować chemicznych środków czyszczących. Produkt z niewymiennym źródłem światła typu LED. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc źródła światła.
P3: Wbudowane źródło światła LED.
P4: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P5: Stopień szczelności.
P6: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P7: Minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P8: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P9: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P10: Zgodnie z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P11: Przewód może stwarzać ryzyko uszkodzenia. Chronić przed dziećmi.

UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np.: do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji

BG
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИЛОЖЕНИЕ
Продуктът е предназначен за жилищни приложения.
ИНСТАЛАЦИЯ
Моля, прочетете инструкциите преди да започнете сглобяването. Монтажът трябва да се извърши от лице с подходяща квалификация. Извършвайте всички дейности с изключено захранване. Моля, бъдете изключително внимателни.
ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА
Продуктът е за употреба на закрито.
ПОДДРЪЖКА
Извършете поддръжка при изключено захранване. Почиствайте само с меки и сухи кърпи. Не покривайте продукта. Светлинният източник се нагрява до висока температура. Не използвайте химически почистващи препарати. Продукт с несменяем LED източник на светлина. Не използвайте продукта

на място с неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, мръсотия, вода, влага, вибрации и т.н. В случай на повреда не се опитвайте да я ремонтирате сами. Свържете се с производителя.
ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ
P1: Номинално напрежение.
P2: Мощност на източника на светлина.
P3: Вграден LED източник на светлина.
P4: Клас III. Продукт, в който се осигурява защита срещу токов удар чрез захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риск от напрежения, по-високи от безопасното напрежение.
P5: Степен на пълнотост.
P6: Само за употреба на закрито.
P7: Минималното разстояние, което осветителното тяло (неговият източник на светлина) може да има от местата и обектите, които осветява.
P8: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (EC).
P9: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване. Продуктите, обозначени по този начин, не могат да се изхвърлят в обикновения боклук заедно с други отпадъци под наказателна глоба. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.
P10: Съвместим с GPSR Регламент (EC) 2023/988.
P11: Кабелът може да представлява опасност от душаване. Да се пази от деца.

БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ
Неспазването на инструкциите в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.

CZ
ÚČEL / POUŽITÍ
Výrobek je určen pro obytné aplikace.
INSTALACE
Před zahájením montáže si prosím přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Buďte prosím extrémně opatrní.
VLASTNOSTI PRODUKTU
Výrobek je určen pro vnitřní použití.

ÚDRŽBA
Údržbu provádějte při odpojení napájení. Čistěte pouze měkkým, suchým hadříkem. Výrobek nezakryvejte. Světelný zdroj se zahřeje na vysokou teplotu. Nepoužívejte chemické čističí prostředky. Produkt s nevyměnitelným LED světelným zdrojem. Nepoužívejte výrobek na místě s nepříznivými podmínkami prostředí, např. prach, spína, voda, vlhkost, vibrace atd. V případě poškození se jej nepokoušejte sami opravit. Kontaktujte výrobce.
VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ
P1: Jmenovité napětí.
P2: Výkon světelného zdroje.
P3: Vestavěný LED světelný zdroj.
P4: Třída III. Výrobek, u kterého je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna jeho napájením velmi nízkým bezpečnostním napětím (SELV) bez rizika napětí vyššího než je bezpečné napětí.
P5: Stupeň těsnosti.
P6: Pouze pro vnitřní použití.
P7: Minimální vzdálenost, kterou může mít světlo (jeho zdroj světla) od míst a předmětů, které osvětluje.
P8: Výrobek vyhovuje požadavkům směrnice Evropské unie (UE).
P9: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Produkt označené výrobky nesmí být pod pokutou vyhazovány do běžného odpadu spolu s jiným odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.
P10: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P11: Šňůra může představovat nebezpečí úškrcení. Uchovávejte mimo dosah dětí.

POZNÁMKY / NOTES
Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.
DA
FORMÁL / ANVENDELSE
Produktet er beregnet til private formål.
INSTALLATION
Læs venligst instruktionerne inden monteringen påbegyndes. Installationen skal udføres af en person med passende kvalifikation. Udfør alle aktiviteter med strømforsyningen afbrudt. Vær yderst forsigtig.
PRODUKTFUNKTIONER
Produktet er til indendørs brug.
OPRETHOLDELSE
Udfør vedligeholdelse med strømforsyningen afbrudt. Rengør kun med bløde, tørre klude. Tildæk ikke produktet. Lyskilden varmer op til en høj temperatur. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Produktet med ikke-udskiftelig LED lyskilde. Brug ikke produktet på et sted med ugunstige miljøforhold, f.eks. støv, snavs, vand, fugt, vibrationer osv. Forsøg ikke selv at reparere det i tilfælde af skader. Kontakt producenten.
FORKLARING AF SYMBOLER
P1: Nominel spænding.
P2: Lyskildestrøm.
P3: Indbygget LED lyskilde.
P4: Klasse III. Et produkt, hvori der ydes beskyttelse mod elektrisk stød ved at forsyne det med en meget lav sikkerhedsspænding (SELV) uden risiko for spændinger, der er højere end den sikre spænding.
P5: Tæthedegrad.
P6: Kun til indendørs brug.
P7: Den mindste afstand, som et lysarmatur (dets lyskilde) må have fra de steder og genstande, det oplyser.
P8: Produktet overholder kravene i EU-direktiver.
P9: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærket behovet for selektiv indsamlng af brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Sådanne mærkede produkter må ikke smides i almindeligt affald sammen med andet affald, dog med bødestraf. Sådanne

produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.
P10: Overholder GPSR-forordning (EU) 2023/988.
P11: Ledningen kan udgøre en kvælningssfare. Opbevares utilgængeligt for børn..
NOTER / NOTER
Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.
DE
ZWECK/ANWENDUNG
Produkt für den privaten Gebrauch bestimmt.
INSTALLATION
Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Bitte seien Sie äußerst vorsichtig. Maximale Tragkraft nicht überschreiten.
PRODUKTMERKMALE
Das Produkt ist für den Innenbereich bestimmt.
WARTUNG
Führen Sie Wartungsarbeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Nur mit weichen, trockenen Tüchern reinigen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Die Lichtquelle erhitzt sich auf eine hohe Temperatur. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Ersetzen Sie die Lichtquelle, nachdem das Produkt abgehängt ist. Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Ort mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, zB. Staub, Schmutz, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Versuchen Sie im Schadensfall nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Hersteller.
SYMBOLERLÄUTERUNG
P1: Nennspannung.
P2: Maximale Leistung der Lichtquelle.
P3: Schaft / Gewinde.
P4: Klasse III. Ein Produkt, bei dem der Schutz vor Stromschlägen durch die Versorgung mit einer sehr niedrigen Sicherheitsspannung (SELV) gewährleistet ist, ohne dass das Risiko von Spannungen besteht, die über der Sicherheitsspannung liegen.
P5: Grad der Dichtheit.
P6: Nur zur Verwendung in Innenräumen.
P7: Der Mindestabstand, den eine Leuchte (ihre Lichtquelle) von den zu beleuchtenden Orten und Objekten haben darf
P8: Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P9: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer selektiven Sammlung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen in den Hausmüll geworfen werden, andernfalls droht eine Geldstrafe. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form des Recyclings.
P10: Konform mit der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P11: Das Kabel kann eine Strangulationsgefahr darstellen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN
Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.
EN
PURPOSE / APPLICATION
Product intended for residential use.
INSTALLATION
Before starting the installation, read the instructions. The installation should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Exercise particular caution.
PRODUCT FEATURES
The product is for indoor use.
MAINTENANCE
Maintenance should be performed with the power supply disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not cover the product. The light source heats up to high temperatures. Do not use chemical cleaning agents. Product with a non-replaceable LED light source. Do not use the product in a place with unfavourable environmental conditions, e.g. dust, dirt, water, moisture, vibrations, etc. In the event of damage, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.
EXPLANATION OF SYMBOLS
P1: Nominal voltage.
P2: Light source power.
P3: Built-in LED light source.
P4: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by supplying it with a very low safety voltage (SELV) without the risk of voltages higher than safe.
P5: Degree of tightness.
P6: Use indoors only.
P7: Minimum distance that the lighting fixture (its light source) may have from illuminated places and objects.
P8: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P9: In accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be disposed of in regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, and require a special form of recycling.
P10: Compliant with GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P11: Cord may present a strangulation hazard. Keep out of reach of children.

NOTES / NOTES
Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.
FR
BUT / APPLICATION
Produit destiné à un usage résidentiel.
INSTALLATION
Veuillez lire les instructions avant de commencer l'assemblage. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualifications appropriées. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation électrique débranchée. Veuillez faire preuve d'une extrême prudence.
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
Le produit est destiné à une utilisation en intérieur.
ENTRETIEN
Effectuer la maintenance avec l'alimentation électrique débranchée. Nettoyer uniquement avec des chiffons doux et secs. Ne pas couvrir le produit. La source lumineuse chauffe jusqu'à une température élevée. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Produit avec source lumineuse LED non remplaçable. N'utilisez pas le produit dans un endroit où les conditions environnementales sont défavorables, par exemple: poussière, saleté, eau, humidité, vibrations, etc. En cas de dommage, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le fabricant.
EXPLICATION DES SYMBOLES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance de la source lumineuse.
P3: Source lumineuse LED intégrée.
P4: Classe III. Un produit dans lequel la protection contre les chocs électriques est assurée en l'alimentant avec une très basse tension de sécurité (SELV) sans risque de tensions supérieures à la tension de sécurité.
P5: Degré d'étanchéité.
P6: Pour usage intérieur uniquement.
P7: La distance minimale qu'un appareil d'éclairage (sa source lumineuse) peut avoir par rapport aux lieux et aux objets qu'il éclaire.
P11: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P9: Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec les autres déchets dans les ordures ménagères, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.
P10: Conforme au règlement GPSR (UE) 2023/988.
P11: Le cordon peut présenter un risque d'étranglement. Tenir hors de portée des enfants.

NOTES / NOTES
Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel.
HR
NAMJENA / PRIMJENA
Proizvod namijenjen za vanjsku dekorativnu rasvjetu.
MONTAŽA
Prije početka sastavljanja pročitate upute. Instalaciju treba izvesti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje provodite s isključenim napajanjem. Budite iznimno oprezni.
ZNAČAJKE PROIZVODA
Proizvod je za unutarnju upotrebu.
ODRŽAVANJE
Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo mekim, suhim krpama. Nemojte prekrivati proizvod. Izvor svjetla se zagrijava do visoke temperature. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Proizvod s nezamjenjivim LED izvorom svjetla. Ne koristite proizvod na mjestu s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, prljavština, voda, vlaga, vibracije itd. U slučaju oštećenja, ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte proizvođača.
OBJAŠNJENJE SIMBOLA
P1: Nazivni napon.
P2: Snaga izvora svjetlosti.
P3: Ugrađeni LED izvor svjetla.
P4: Razred III. Proizvod u kojem je zaštita od strujnog udara osigurana napajanjem vrlo niskim sigurnosnim naponom (SELV) bez rizika od napona viših od sigurnog napona.
P5: Stupanj nepropusnosti.
P6: Samo za unutarnju upotrebu.
P7: Minimalna udaljenost koju rasvjetno tijelo (njegov izvor svjetlosti) može imati od mjesta i predmeta koje osvjetljava.
P8: Proizvod je u skladu sa zahtjevima direktiva Europske unije (EU).
P9: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja rabljene električne i elektroničke opreme. Tako označeni proizvodi ne smiju se bacati u obično smeće zajedno s drugim otpadom, pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.
P10: U skladu s Uredbom GPSR (EU) 2023/988.
P11: Uzica može predstavljati opasnost od davljenja. Čuvati izvan dohvata djece.

NAPOMENE/SAVJETI
Nepridržavanje uputa može rezultirati npr. požarom, opeklinama, strujnim udarom, tjelesnim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. BIZPROJEKT SP. Z O.O. zadržava pravo izmjene uputa
ES
FINALIDAD / APLICACIÓN
Producto destinado para uso residencial.
INSTALACIÓN
Lea las instrucciones antes de comenzar el montaje. La instalación deberá ser realizada por una persona con la cualificación adecuada. Realice todas las actividades con la fuente de alimentación desconectada. Por favor tenga mucho cuidado.
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
El producto es para uso en interiores.
MANTENIMIENTO
Realice el mantenimiento con la fuente de alimentación desconectada. Limpiar únicamente con paños suaves y secos. No cubra el producto. La fuente de luz se calienta hasta alcanzar una temperatura alta. No utilice agentes de limpieza químicos. Producto con fuente de luz LED no reemplazable. No utilice el producto en un lugar con condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo: polvo, suciedad, agua, humedad, vibraciones, etc. En caso de daño, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.
EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS
P1: Tensión nominal.
P2: Potencia de la fuente de luz.
P3: Fuente de luz LED incorporada.
P4: Clase III. Un producto en el que se proporciona protección contra descargas eléctricas suministrándole un voltaje de seguridad muy bajo (SELV) sin riesgo de voltajes superiores al voltaje seguro.
P5: Grado de estanqueidad.
P6: Sólo para uso en interiores.
P7: La distancia mínima que puede tener una luminaria (su fuente de luz) de los lugares y objetos que ilumina.
P8: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P9: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de una recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los productos así marcados no podrán ser arrojados a la basura normal junto con otros residuos, bajo pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P10: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P11: El cordón puede suponer un peligro de estrangulamiento. Mantener fuera del alcance de los niños.

NOTAS / NOTAS
La inobservancia de las instrucciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se reserva el derecho a realizar cambios en este manual.
ET
EESMÄRK/RAKENDUS
Toode on mõeldud kasutamiseks eluruumides.
PAIGALDAMINE
Enne kokkupaneku alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused lahti ühendatud toiteallikaga. Olge äärmiselt ettevaatlik.
TOOTE OMADUSED
Toode on mõeldud kasutamiseks siseruumides.
HOOLDUS
Tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult pehme ja kuiva lapiga. Ärge katke toodet. Valgusallikas soojeneb kõrge temperatuurini. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Vahetamatu LED-valgusallikaga toode. Ärge kasutage toodet kohas, kus on ebasoodsad keskkonnatingimused, nt. tolm, mustus, vesi, niiskus, vibratsioon jne. Kahjustuse korral ärge püüdke seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.
SÜMBOLIDE SELGITUS
P1: nimipinge.
P2: valgusallika võimsus.
P3: sisseehitatud LED-valgusallikas.
P4: III klass. Toode, mille kaitses elektrilöögi eest on tagatud, varustades seda väga madala ohutuspingega (SELV), ilma et oleks oht, et pinge võib tõusta ohutust pingest kõrgemale.
P5: tihedusaste.
P6: Ainult siseruumides kasutamiseks.
P7: minimaalne kaugus, mis valgustusseadmel (selle valgusallikal) võib olla valgustatavatest kohtadest ja objektidest.
P8: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele.
P9: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgis vajadust kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete valikuliseks kogumiseks. Nii märgistatud tooteid ei tohi travhiga koos muude jäätmetega visata tavapäralt hulk. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalselt ringlussevõttu.
P10: vastab GPSR-i määrusele (EU) 2023/988.
P11: Juhe võib põhjustada kägistamisohtu. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
MÄRKUSED / MÄRKUSED
Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks: tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja immateriaalseid kahjustusi. BIZPROJEKT SP. Z O.O. jätab endale õiguse teha käesolevas juhendis muudatusi.
FI
TARKOITUS / SOVELLUS
Tuote on tarkoitettu asuinkäyttöön.
ASENNUS
Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtalähteen ollessa katkaistu. Ole äärimmäisen varovainen.
TUOTTEEN OMINAISUUDET
Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.
HUOLTO
Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä. Puhdista vain pehmeillä, kuivilla liinoilla. Älä peitä tuotetta. Valonlähde lämpenee korkeaan lämpötilaan. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tuote, jossa ei-vaihdettava LED-valolähde. Älä käytä tuotetta paikassa, jossa on epäsuotuisat ympäristöolosuhteet, esim. pöly, lika, vesi, kosteus, värinä jne. Älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.
SYMBOLIEN SELITYS
P1: Nimellisiännite.
P2: Valonlähteen teho.
P3: Sisäänrakennettu LED-valolähde.
P4: Luokkia III. Tuote, jossa sähköiskusuojia on aikaansaatu syöttämällä siihen erittäin matala turvajännite (SELV) ilman vaaraa, että jännite ylittää turvajännitettä.
P5: Kireysaste.
P6: Vain sisäkäyttöön.
P7: Pienin etäisyys, joka valaisimen (sen valonlähteen) voi olla sen valaisemista paikoista ja kohteista.

actividades con la fuente de alimentación desconectada. Por favor tenga mucho cuidado.

NOTES / NOTES
Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.
FR
BUT / APPLICATION
Produit destiné à un usage résidentiel.
INSTALLATION
Veuillez lire les instructions avant de commencer l'assemblage. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualifications appropriées. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation électrique débranchée. Veuillez faire preuve d'une extrême prudence.
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
Le produit est destiné à une utilisation en intérieur.
ENTRETIEN
Effectuer la maintenance avec l'alimentation électrique débranchée. Nettoyer uniquement avec des chiffons doux et secs. Ne pas couvrir le produit. La source lumineuse chauffe jusqu'à une température élevée. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Produit avec source lumineuse LED non remplaçable. N'utilisez pas le produit dans un endroit où les conditions environnementales sont défavorables, par exemple: poussière, saleté, eau, humidité, vibrations, etc. En cas de dommage, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le fabricant.
EXPLICATION DES SYMBOLES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance de la source lumineuse.
P3: Source lumineuse LED intégrée.
P4: Classe III. Un produit dans lequel la protection contre les chocs électriques est assurée en l'alimentant avec une très basse tension de sécurité (SELV) sans risque de tensions supérieures à la tension de sécurité.
P5: Degré d'étanchéité.
P6: Pour usage intérieur uniquement.
P7: La distance minimale qu'un appareil d'éclairage (sa source lumineuse) peut avoir par rapport aux lieux et aux objets qu'il éclaire.
P11: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P9: Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec les autres déchets dans les ordures ménagères, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.
P10: Conforme au règlement GPSR (UE) 2023/988.
P11: Le cordon peut présenter un risque d'étranglement. Tenir hors de portée des enfants.

NOTES / NOTES
Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel.
HR
NAMJENA / PRIMJENA
Proizvod namijenjen za vanjsku dekorativnu rasvjetu.
MONTAŽA
Prije početka sastavljanja pročitate upute. Instalaciju treba izvesti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje provodite s isključenim napajanjem. Budite iznimno oprezni.
ZNAČAJKE PROIZVODA
Proizvod je za unutarnju upotrebu.
ODRŽAVANJE
Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo mekim, suhim krpama. Nemojte prekrivati proizvod. Izvor svjetla se zagrijava do visoke temperature. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Proizvod s nezamjenjivim LED izvorom svjetla. Ne koristite proizvod na mjestu s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, prljavština, voda, vlaga, vibracije itd. U slučaju oštećenja, ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte proizvođača.
OBJAŠNJENJE SIMBOLA
P1: Nazivni napon.
P2: Snaga izvora svjetlosti.
P3: Ugrađeni LED izvor svjetla.
P4: Razred III. Proizvod u kojem je zaštita od strujnog udara osigurana napajanjem vrlo niskim sigurnosnim naponom (SELV) bez rizika od napona viših od sigurnog napona.
P5: Stupanj nepropusnosti.
P6: Samo za unutarnju upotrebu.
P7: Minimalna udaljenost koju rasvjetno tijelo (njegov izvor svjetlosti) može imati od mjesta i predmeta koje osvjetljava.
P8: Proizvod je u skladu sa zahtjevima direktiva Europske unije (EU).
P9: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja rabljene električne i elektroničke opreme. Tako označeni proizvodi ne smiju se bacati u obično smeće zajedno s drugim otpadom, pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.
P10: U skladu s Uredbom GPSR (EU) 2023/988.
P11: Uzica može predstavljati opasnost od davljenja. Čuvati izvan dohvata djece.

NAPOMENE/SAVJETI
Nepridržavanje uputa može rezultirati npr. požarom, opeklinama, strujnim udarom, tjelesnim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. BIZPROJEKT SP. Z O.O. zadržava pravo izmjene uputa
ES
FINALIDAD / APLICACIÓN
Producto destinado para uso residencial.
INSTALACIÓN
Lea las instrucciones antes de comenzar el montaje. La instalación deberá ser realizada por una persona con la cualificación adecuada. Realice todas las actividades con la fuente de alimentación desconectada. Por favor tenga mucho cuidado.
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
El producto es para uso en interiores.
MANTENIMIENTO
Realice el mantenimiento con la fuente de alimentación desconectada. Limpiar únicamente con paños suaves y secos. No cubra el producto. La fuente de luz se calienta hasta alcanzar una temperatura alta. No utilice agentes de limpieza químicos. Producto con fuente de luz LED no reemplazable. No utilice el producto en un lugar con condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo: polvo, suciedad, agua, humedad, vibraciones, etc. En caso de daño, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.
EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS
P1: Tensión nominal.
P2: Potencia de la fuente de luz.
P3: Fuente de luz LED incorporada.
P4: Clase III. Un producto en el que se proporciona protección contra descargas eléctricas suministrándole un voltaje de seguridad muy bajo (SELV) sin riesgo de voltajes superiores al voltaje seguro.
P5: Grado de estanqueidad.
P6: Sólo para uso en interiores.
P7: La distancia mínima que puede tener una luminaria (su fuente de luz) de los lugares y objetos que ilumina.
P8: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P9: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de una recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los productos así marcados no podrán ser arrojados a la basura normal junto con otros residuos, bajo pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P10: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P11: El cordón puede suponer un peligro de estrangulamiento. Mantener fuera del alcance de los niños.

NOTAS / NOTAS
La inobservancia de las instrucciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se reserva el derecho a realizar cambios en este manual.
ET
EESMÄRK/RAKENDUS
Toode on mõeldud kasutamiseks eluruumides.
PAIGALDAMINE
Enne kokkupaneku alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused lahti ühendatud toiteallikaga. Olge äärmiselt ettevaatlik.
TOOTE OMADUSED
Toode on mõeldud kasutamiseks siseruumides.
HOOLDUS
Tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult pehme ja kuiva lapiga. Ärge katke toodet. Valgusallikas soojeneb kõrge temperatuurini. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Vahetamatu LED-valgusallikaga toode. Ärge kasutage toodet kohas, kus on ebasoodsad keskkonnatingimused, nt. tolm, mustus, vesi, niiskus, vibratsioon jne. Kahjustuse korral ärge püüdke seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.
SÜMBOLIDE SELGITUS
P1: nimipinge.
P2: valgusallika võimsus.
P3: sisseehitatud LED-valgusallikas.
P4: III klass. Toode, mille kaitses elektrilöögi eest on tagatud, varustades seda väga madala ohutuspingega (SELV), ilma et oleks oht, et pinge võib tõusta ohutust pingest kõrgemale.
P5: tihedusaste.
P6: Ainult siseruumides kasutamiseks.
P7: minimaalne kaugus, mis valgustusseadmel (selle valgusallikal) võib olla valgustatavatest kohtadest ja objektidest.
P8: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele.
P9: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgis vajadust kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete valikuliseks kogumiseks. Nii märgistatud tooteid ei tohi travhiga koos muude jäätmetega visata tavapäralt hulk. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalselt ringlussevõttu.
P10: vastab GPSR-i määrusele (EU) 2023/988.
P11: Juhe võib põhjustada kägistamisohtu. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
MÄRKUSED / MÄRKUSED
Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks: tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja immateriaalseid kahjustusi. BIZPROJEKT SP. Z O.O. jätab endale õiguse teha käesolevas juhendis muudatusi.
FI
TARKOITUS / SOVELLUS
Tuote on tarkoitettu asuinkäyttöön.
ASENNUS
Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtalähteen ollessa katkaistu. Ole äärimmäisen varovainen.
TUOTTEEN OMINAISUUDET
Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.
HUOLTO
Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä. Puhdista vain pehmeillä, kuivilla liinoilla. Älä peitä tuotetta. Valonlähde lämpenee korkeaan lämpötilaan. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tuote, jossa ei-vaihdettava LED-valolähde. Älä käytä tuotetta paikassa, jossa on epäsuotuisat ympäristöolosuhteet, esim. pöly, lika, vesi, kosteus, värinä jne. Älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.
SYMBOLIEN SELITYS
P1: Nimellisiännite.
P2: Valonlähteen teho.
P3: Sisäänrakennettu LED-valolähde.
P4: Luokkia III. Tuote, jossa sähköiskusuojia on aikaansaatu syöttämällä siihen erittäin matala turvajännite (SELV) ilman vaaraa, että jännite ylittää turvajännitettä.
P5: Kireysaste.
P6: Vain sisäkäyttöön.
P7: Pienin etäisyys, joka valaisimen (sen valonlähteen) voi olla sen valaisemista paikoista ja kohteista.

P8: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset.
P9: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet kerätään valikoivasti. Näin merkittyjä tuotteita ei saa sakkoo vastaan heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteiden mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.
P10: GPSR-asetuksen (EU) 2023/988 mukainen.
P11: Johto voi aiheuttaa kuristumisvaaran. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

CÉL / ALKALMAZÁS

A terméknek lakossági használatra tervezték.

TELEPÍTÉS

Kérjük, olvassa el az utasításokat az összeszerelés megkezdése előtt. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet lekapcsolt tápfeszültség mellett végezzen. Kérjük, járjon el rendkívül óvatosan.

TERMÉK JELLEMZŐI

A termék beltéri használatra készült.

KARBANTARTÁS

A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze. Csak puha, száraz ruhával tisztítsa. Nem takarja le a terméket. A fényforrás magas hőmérsékletre melegszik fel. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Nem cserélhető LED fényforrással ellátott termék. Ne használja a terméket kedvezőtlen környezeti feltételekkel rendelkező helyen, pl. por, szennyeződés, víz, nedvesség, rezgések stb. Sérülés esetén ne kísérelje meg saját maga megjavítani. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség.
P2: Fényforrás teljesítménye.
P3: Beépített LED fényforrás.
P4: osztály III. Olyan termék, amelynél az áramütés elleni védelmet nagyon alacsony biztonsági feszültséggel (SELV) biztosítják, anélkül, hogy a biztonságos feszültségnél magasabb feszültség veszélye állna fenn.
P6: Csak beltéri használatra.
P7: A világítótest (fényforrása) minimális távolsága a megvilágított helyektől és tárgyaktól.
P8: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek követelményeinek.
P9: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékeket más hulladékkal együtt nem lehet a közönséges szemétkébe dobni, pénzbüntetéssel. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek.
P10: Megfelel az (EU) 2023/988 GPSR-rendeletnek.
P11: A kábel fulladásveszélyt jelenthet. Gyermeknek elől elzárva tartandó.

MEGJEGYZÉSEK / MEGJEGYZÉSEK

En ebben a kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása például: tűz, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. BIZPROJEKT SP. A Z O.O. fenntartja a jogot a jelen kézikönyv módosítására.

IT

SCOPO / INSTALLAZIONE

Prodotto destinato all'uso residenziale.

INSTALLAZIONE

Si prega di leggere le istruzioni prima di iniziare il montaggio. L'installazione deve essere eseguita da una persona adeguatamente qualificata. Eseguire tutte le attività con l'alimentazione elettrica scollegata. Si prega di prestare la massima attenzione.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni.

MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione elettrica scollegata. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non coprire il prodotto. La sorgente luminosa si riscalda fino a raggiungere una temperatura elevata. Non utilizzare detersivi chimici. Prodotto con sorgente luminosa a LED non sostituibile. Non utilizzare il prodotto in luoghi con condizioni ambientali sfavorevoli, ad esempio polvere, sporcizia, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. In caso di danni, non tentare di ripararli da soli. Contattare il produttore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

P1: Tensione nominale.
P2: Potenza della sorgente luminosa.
P3: Sorgente luminosa a LED integrata.
P4: Classe III. Un prodotto in cui la protezione contro le scosse elettriche è garantita mediante l'alimentazione con una tensione di sicurezza molto bassa (SELV), senza il rischio di tensioni superiori alla tensione di sicurezza.
P6: Solo per uso interno.
P7: La distanza minima che un apparecchio di illuminazione (la sua sorgente luminosa) può avere dai luoghi e dagli oggetti che illumina.
P8: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea (UE).
P9: In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di una raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati tra i rifiuti comuni insieme agli altri rifiuti, pena una multa. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio.
P10: Conforme al Regolamento GPSR (UE) 2023/988.
P11: Il cavo potrebbe rappresentare un rischio di strangolamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

NOTE / NOTE

L'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. BIZPROJEKT SP. Z O.O. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Produkta skirtas naudoti gyvenamosiose patalpose.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Montavimą turi atlikti atitinkama kvalifikacija turintis asmuo. Visą veiklą atliktik atjungę maitinimo šaltinį. Būkite labai atsargūs.

PRODUKTU SAVYBĖS

Produkta skirtas naudoti patalpose.

PRIEŽIŪRA

Techninę priežiūrą atliktik atjungę maitinimo šaltinį. Valykite tik minkštomis, sausomis šluostėmis. Neuždenkite gaminio. Šviesos šaltinis įkaista iki aukštos temperatūros. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Gaminys su nekeičiamu LED šviesos šaltiniu. Nenaudokite gaminio nepalankios aplinkos sąlygose, pvz., dulks, nesvarmuo, vanduo, drėgmė, vibracija ir tt Pažeidus, nebandykite taisyti patys. Susisiekiote su gamintoju.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

P1: nominali įtampa.
P2: šviesos šaltinio galia.
P3: Integruotas LED šviesos šaltinis.

OBJEKTIVO / APLICAÇÃO

Produto destinado a uso residencial.

INSTALAÇÃO

Leia as instruções antes de iniciar a montagem. A instalação deve ser realizada por uma pessoa com qualificações adequadas. Realize todas as atividades com a alimentação elétrica desligada. Tenha muito cuidado.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O produto é para uso interno.

MANUTENÇÃO

Efetue uma manutenção com a alimentação elétrica desligada. Limpe apenas com panos macios e secos. Não cubra o produto. A fonte de luz aquece até uma temperatura elevada. Não utilize produtos de limpeza químicos. Produto com fonte de luz LED não substituível. Não utilize o produto em locais com condições ambientais desfavoráveis, por exemplo: pó, sujidade, água, humidade, vibrações, etc. Em caso de danos, não tente repará-los sozinho. Entre em contacto com o fabricante.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal.
P2: Potência da fonte de luz.
P3: Fonte de luz LED integrada.
P4: Classe III. Um produto em que a proteção contra choques elétricos é fornecida fornecendo-lhe uma tensão de segurança muito baixa (SELV) sem o risco de tensões superiores à tensão de segurança.
P5: Grau de estanqueidade.
P6: Apenas para uso interno.
P7: Distância mínima que um dispositivo de iluminação (a sua fonte de luz) pode ter dos locais e objetos que ilumina.
P8: O produto está em conformidade com os requisitos das Diretivas da União Europeia (UE).
P9: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os produtos assim marcados não podem ser deitados no lixo comum juntamente com outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.
P10: Em conformidade com o Regulamento GPSR (UE) 2023/988.
P11: O cabo pode representar um risco de estrangulamento. Manter fora do alcance das crianças.

NOTAS / NOTAS

O não cumprimento das instruções deste manual pode causar, por exemplo: incêndio, queimaduras, choque eléctrico, ferimentos físicos e outros danos materiais e materiais. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserva-se o direito de fazer alterações a este manual.

**RO
SCOP / APLICAȚIE**

Produsul este destinat aplicațiilor rezidențiale.

INSTALARE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a începe asamblarea. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu sursa de alimentare deconectată. Vă rugăm să fiți extrem de precauți.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Produsul este pentru uz interior.

ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată. Curățați numai cu cârpe moi și uscate. Nu acoperiți produsul. Sursa de lumină se încălzește până la o temperatură ridicată. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Produs cu sursă de lumină LED neînlocuibilă. Nu utilizați produsul într-un loc cu condiții de mediu nefavorabile, de ex. praf, murdărie, apă, umiditate, vibrații etc. În caz de deteriorare, nu încercați să îl reparați singur. Contactați producătorul.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

P1: Tensiune nominală.
P2: puterea sursei de lumină.
P3: Sursă de lumină LED încorporată.
P4: Clasa III. Un produs în care protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată prin alimentarea cu o tensiune de siguranță foarte scăzută (SELV) fără riscul unor tensiuni mai mari decât tensiunea de siguranță.
P5: Gradul de etanșeitate.
P6: Numai pentru uz interior.
P7: Distanța minimă pe care o poate avea un corp de iluminat (sursa sa de lumină) față de locurile și obiectele pe care le luminează.
P8: Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene (UE).
P9: În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoii obișnuiți împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare.
P10: Conform cu Regulamentul GPSR (UE) 2023/988.
P11: Cablul poate prezenta un pericol de strângulare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

NOTE / NOTES

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate provoca, de exemplu: incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. BIZPROJEKT SP. Z O.O. își rezervă dreptul de a face modificări în acest manual.

**SK
ÚČEL/APLIKÁCIA**

Výrobok je určený pre obytňé aplikácie.

INSTALÁCIA

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. Buďte mimoriadne opatrní.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Výrobok je určený na vnútorné použitie.

ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním. Čistite iba mäkkou, suchou handričkou. Výrobok nezakrývajte. Svetelný zdroj sa zahreje na vysokú teplotu. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Produkt s nevymeniteľným LED svetelným zdrojom. Výrobok nepoužívajte na mieste s nepriaznivými podmienkami prostredia, napr. prach, špina, voda, vlhkosť, vibrácie atď. V prípade poškodenia sa ho nepokúšajte sami opraviť. Kontaktujte výrobcu.

P1: Menovité napátie.
P2: Výkon svetelného zdroja.
P3: Vstavaný LED svetelný zdroj.
P4: Trieda III. Výrobok, v ktorom je ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená napájaním veľmi nízkym bezpečnostným napätím (SELV) bez rizika napätí vyšších ako je bezpečné napätie.
P5: Stupeň tesnosti.
P6: Len na vnútorné použitie.
P7: Minimálna vzdialenosť, ktorú môže mať osvetľovacie teleso (jeho svetelný zdroj) od miest a predmetov, ktoré osvetľuje.
P8: Produkt je v súlade s požiadavkami smerníc Európskej únie (EÚ).
P9: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky sa nesmú hádzať do bežného odpadu spolu s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie.
P10: V súlade s nariadením GPSR (EÚ) 2023/988.
P11: Kábel môže predstavovať nebezpečenstvo úškrtienia. Uchovávať mimo dosahu detí.

POZNÁMKY / POZNÁMKY
Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže spôsobiť napr.: požiar, popálenie, úraz elektrickým prúdom, telesné zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody. BIZPROJEKT SP. Spoločnosť Z O.O. si vyhradzuje právo na zmeny v tejto príručke.

SL
NAMEN / UPORABA
Izdelek je namenjen za stanovanjsko uporabo.
NAMESTITEV
Pred začetkom sestavljanja preberite navodila. Namestitve naj opravi oseba z ustreznimi kvalifikacijami. Vse dejavnosti izvajajte z odklopljenim napajanjem tokom. Prosimo, bodite zelo previdni.
LASTNOSTI IZDELKA
Izdelek je za notranjo uporabo.

VZDRŽEVANJE
Vzdrževanje izvajajte z odklopljenim napajanjem. Čistite samo z mehкими, suhim krpami. Ne prekrivajte izdelka. Vri svetlobe se segreje na visoko temperaturo. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Izdelek z nezaželenim LED svetlobnim virom. Izdelka ne uporabljajte na mestu z neugodnimi okoljskimi pogoji, npr. prahu, umazanine, vode, vlage, treslajev itd. V primeru poškodbe ne poskušajte popraviti sami. Kontaktirajte proizvajalca.

RAZLAGA SIMBOLOV
P1: Nazivna napetost.
P2: Moč svetlobnega vira.
P3: Vgrajen LED svetlobni vir.
P4: Razred III. Izdelek, pri katerem je zaščita pred električnim udarom zagotovljena z napajanjem z zelo nizko varnostno napetostjo (SELV) brez tveganja napetosti, ki so višje od varne napetosti.
P5: Stopnja tesnosti.
P6: Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
P7: Najmanjša razdalja, ki jo lahko ima svetlobno telo (njen vir svetlobe) od krajev in predmetov, ki jih osvetljuje.
P8: Izdelek je v skladu z zahtevami direktiv Evropske unije (EU).
P9: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi označa OEM označuje potrebo po selektivnem zbiranju rabljene električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno odvreči v običajne smeti skupaj z drugimi odpadki, za kar je zagrožena globa. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja.
P10: Skladno z uredbo GPSR (EU) 2023/988.
P11: Kabel lahko predstavlja nevarnost zadavljanja. Hraniti izven dosega otrok.

OPOMBE / OPOMBE
Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči npr.: požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. BIZPROJEKT SP. Družba Z O.O. si pridržuje pravico do sprememb tega priročnika.

SR
НАМЕНА / ПРИМЕНА
Производ је намењен за станбено употребу.
ИНСТАЛАЦИЈА
Молимо прочитајте упутства пре почетка састављања. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Све радње обављајте са искљученим напајањем. Будите изузетно опрезни.
КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА
Производ је за унутрашњу употребу.
ОДРЖАВАЊЕ
Одржавање обављајте са искљученим напајањем. Чистите само меком, сувом крпом. Не покривајте производ. Извор светлости се загрева до високе температуре. Немојте користити хемијска средства за чишћење. Производ са нежељеним LED извором светлости. Не користите производ на месту са неповољним условима животне средине, нпр. прашина, прљавштина, вода, влага, вибрације, итд. У случају оштећења, не покушавајте сами да га поправите. Обратите се произвођачу.
ОБАЈШЊЕЊЕ СИМБОЛА
P1: Називни напон.
P2: Снага извора светлости.
P3: Уграђени LED извор светлости.
P4: Класа II/III. Производ у коме је заштита од струјног удара обезбеђена напајањем са веома ниским безбедносним напонам (SELV) без ризика од напона виших од безбедног напона.
P5: Степен затегнутости.
P6: Само за унутрашњу употребу.
P7: Минимална удаљеност коју расветно тело (његов извор светлости) може имати од места и објекта које осветљава.
P8: Производ је усклађен са захтевима директива Европске уније (ЕУ).
P9: У складу са Европском Директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања коришћене електричне и електронске опреме. Тако означени производи не смеју се бацати у обично хубре заједно са другим отпадом, уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже.
P10: У складу са ГПСР Уредбом (ЕУ) 2023/988.
P11: Кабел може представљати опасност од давлeња. Чувати ван домаћаша деце.

НАПОМЕНЕ/САВЕТИ
 Упознотавање упутстава може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. БИЗПРОЈЕКТ СП. З О.О. задржава право измене упутстава

SV
SYFTE/TILLÄMPNING
 Produkten är avsedd för bostadsbruk.

INSTALLATION
 Läs instruktionerna innan du påbörjar monteringen. Installationen ska utföras av en person med lämpliga kvalifikationer. Utför alla aktiviteter med strömförsörjningen fränkopplad. Vänligen iaktta extrem försiktighet.

PRODUKTFUNKTIONER
 Produkten är för inomhusbruk.

UNDERHÅLL
 Utför underhåll med strömförsörjningen fränkopplad. Rengör endast med mjuka, torra trasor. Täck inte över produkten. Ljuskällan värms upp till en hög temperatur. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Produkt med ej utbytbar LED-ljuskälla. Använd inte produkten på en plats med ogynnsamma miljöförhållanden, t.ex. damm, smuts, vatten, fukt, vibrationer etc. Försök inte reparera det själv vid skada. Kontakta tillverkaren.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
 P1: Nominell spänning.
 P2: Ljuskällans ström.
 P3: Inbyggd LED-ljuskälla.
 P4: Klass III. En produkt där skydd mot elektriska stötar tillhandahålls genom att försörja den med en mycket låg säkerhetsspänning (SELV) utan risk för spänningar högre än den säkra spänningen.
 P5: Täthetsgrad.
 P6: Endast för inomhusbruk.
 P7: Det minsta avstånd som en belysningsarmatur (dess ljuskälla) kan ha från de platser och föremål den lyser upp.
 P8: Produkten uppfyller kraven i EU:s direktiv.
 P9: I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märket behovet av selektiv insamling av använd elektrisk och elektronisk utrustning. Så märkta produkter får inte slängas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall, med böter. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.
 P10: Överensstämmer med GPSR-förordning (EU) 2023/988.
 P11: Sladden kan utgöra en stryplingsrisk. Förvaras utom räckhåll för barn.

NOTER / NOTES
 Om du inte följer instruktionerna i den här handboken kan det orsaka t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. БИЗПРОЈЕКТ СП. З О.О.О. förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna handbok.

UA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
 Виріб призначений для використання в житлових приміщеннях.

ВСТАНОВЛЕННЯ
 Перед початком монтажу прочитайте інструкцію. Установку повинна виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному джерелі живлення. Будь ласка, будьте вкрай обережні.

ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ
 Виріб призначений для внутрішнього використання.

ОБСЛУГОВУВАННЯ
 Виконуйте технічне обслуговування при відключеному джерелі живлення. Чистіть лише м'якими сухими тканинами. Не накривайте виріб. Джерело світла нагрівається до високої температури. Не використовуйте хімічні засоби для очищення. Виріб з незмінним світлодіодним джерелом світла. Не використовуйте виріб у місцях із несприятливими умовами навколишнього середовища, наприклад, пилю, бруд, води, вологі, вібрації тощо. У разі пошкодження не намагайтеся відремонтувати його самостійно. Зверніться до виробника.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ
 P1: номінальна напруга.
 P2: Потужність джерела світла.
 P3: Вбудоване світлодіодне джерело світла.
 P4: III клас. Продукт, у якому забезпечується захист від ураження електричним струмом шляхом подачі на нього дуже низької безпечної напруги (SELV) без ризику напруги, яка перевищує безпечну напругу.
 P5: Ступінь герметичності.
 P6: Тільки для використання в приміщенні.
 P7: Мінімальна відстань, яку може мати освітлювальний прилад (його джерело світла) від місць і об'єктів, які він освітлює.
 P8: Продукт відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЕС).
 P9: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору використаного електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вибри можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки.
 P10: Відповідає Регламенту GPSR (ЄС) 2023/988.
 P11: Шнур може становити небезпеку удусення. Зберігати в недоступному для дітей місці.

ПРИМІТКИ / NOTES
 Недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, фізичні травми та інші матеріальні та нематеріальні збитки. БИЗПРОЈЕКТ СП. З О.О. залишає за собою право вносити зміни в дану інструкцію.

Bizprojekt Sp. Z O.O.
ul. Franciszka Żwirki
i Stanisława Wigury 8A
38-400 Krosno
POLAND

+48 888 553 554
 kontakt@lumiled.pl